

توجيه خاص بالقطاعات في ظل كوفيد-19 :(COVID-19)

دور العبادة وأماكن الشعائر
الدينية والاحتفالات الثقافية

29 يوليو 2020

covid19.ca.gov



نظرة عامة

في 19 مارس عام 2020، أصدر مسؤول الصحة العامة في الولاية ومدير وزارة الصحة العامة لولاية كاليفورنيا أمرًا طالبًا فيه معظم سكان كاليفورنيا بالبقاء في المنزل، لكبح انتشار كوفيد-19 بين السكان.

إن أثر كوفيد-19 على صحة سكان كاليفورنيا غير معروف بالكامل حتى الآن. إذ تتراوح شدة المرض المُبلغ عنه بين خفيف جدًا (لا تظهر أي أعراض على بعض الأشخاص) إلى شديد جدًا قد يؤدي إلى الوفاة. تعد مجموعات محددة أكثر عرضة لخطر الاحتجاز في المستشفيات والإصابة بمضاعفات خطيرة، من بينهم الأشخاص الذين تبلغ أعمارهم 65 عامًا أو أكبر، والمصابون بحالات طبية خطيرة مسبقًا مثل أمراض القلب أو الرئة أو داء السكري. يزداد احتمال انتقال العدوى بين الأشخاص المخالطين المباشرين أو الموجودين في أماكن سيئة التهوية مع شخص مصاب، حتى إذا لم يكن هذا الشخص يعاني من أي أعراض أو لم تظهر عليه أعراض حتى هذا الوقت.

لا تتوفر حتى وقتنا الحالي معلومات دقيقة عن أعداد المصابين بكوفيد-19 ومعدلات الإصابة به، بحسب كل قطاع أو بحسب المجموعات المهنية، بما في ذلك بين عمال البنية التحتية الأساسيين. لقد شهد عدد من أماكن العمل حالات تفشي متعددة، وهو ما يشير إلى أن العاملين معرضون لخطر الإصابة بعدوى كوفيد-19 أو نقلها. ومن بين الأمثلة على أماكن العمل هذه، دور العبادة والمستشفيات ومرافق الرعاية طويلة الأجل والسجون ومحطات إنتاج الطعام والمخازن ومصانع تجهيز اللحوم ومحلات بيع الأغذية.

نظرًا لتعديل أوامر البقاء في المنزل، من الضروري اتخاذ جميع الخطوات الممكنة، للتأكد من سلامة العاملين والجمهور.

تتضمن ممارسات الوقاية الأساسية ما يلي:

- ✓ التباعد البدني إلى أقصى حد ممكن،
- ✓ استخدام العاملين والمتطوعين لأغطية الوجه (في حالة عدم الحاجة إلى حماية الجهاز التنفسي) وأيضًا المصلين أو الزوار،
- ✓ الغسل المتكرر لليدين والتنظيف والتطهير المنتظمين،
- ✓ تدريب العاملين والمتطوعين على هذه الممارسات، والعناصر الأخرى المذكورة في خطة الوقاية من كوفيد-19.

علاوة على ذلك، سيكون من الضروري تطبيق عمليات ملائمة لتحديد حالات الإصابة الجديدة في أماكن العمل، والاستجابة بسرعة بمجرد تحديدها، والعمل مع سلطات الصحة العامة لوقف انتشار الفيروس.

الغرض

يُقدم هذا المستند توجيهًا لدور العبادة وأماكن الشعائر الدينية والاحتفالات الثقافية (يُشار إليها جميعًا باسم "دور العبادة") لدعم وجود بيئة آمنة ونظيفة للعاملين والمدربين والمتدربين والمتطوعين والباحثين وجميع فئات الحضور الأخرى، بالإضافة إلى المصلين والعباد والزوار، وغيرهم (يُشار إليهم جميعًا باسم "الزوار" أو "المُصلين"). لا يُلزم هذا التوجيه دور العبادة باستئناف الأنشطة التي تتطلب حضورًا شخصيًا. بالإضافة إلى ذلك، نحن ننصح بشدة أن تستمر دور العبادة في تيسير أداء الشعائر وغيرها من الأنشطة المعنية عن بُعد، لمن هم عرضة بصفة خاصة للإصابة بكوفيد-19، بمن فيهم كبار السن والمصابون بحالات مرضية مصاحبة.

إن الاجتماع في مجموعة تضم أفراد من أسر معيشية مختلفة ومتعددة لممارسة الإيمان الشخصي ينطوي على خطر أعلى نسبيًا لانتقال فيروس كوفيد-19 على نطاق أوسع، حتى مع الالتزام بالتباعد البدني، وقد يؤدي إلى زيادة معدلات العدوى والاحتجاز في المستشفى والوفاة، وخاصة بين الفئات الأكثر عرضة للإصابة. وعلى وجه التحديد، فالأنشطة مثل الإنشاد والترانيم لا ينطبق عليهما مبدأ تقليل خطر العدوى، عند الالتزام بالتباعد البدني مسافة 6 أقدام.

*لذلك يجب أن توقف دور العبادة أنشطة الإنشاد والترانيم، وأن تجعل الحضور في الأماكن الداخلية مقصورًا على 25% من سعة المبنى أو 100 شخص كحد أقصى، أيهما أقل. تُوصي مسؤولي الصحة المحليين بالتفكير في فرض قيود مُلائمة تتعلق بعدد الحضور في الأماكن الخارجية، مع الاسترشاد بمؤشرات الصحة الرئيسية المتعلقة بكوفيد-19 الصادرة عن السلطات المحلية التابعة لها. وعلى أقل تقدير، ينبغي تقليل عدد الحاضرين في الأماكن الخارجية تلقائيًا، من خلال تطبيق تدابير تباعد بدني صارمة بمسافة ستة أقدام على الأقل بين الحاضرين من أسر معيشية مختلفة، وأيضًا اتباع بروتوكولات معنية أخرى مذكورة في هذا المستند.

سيخضع هذا القيد المُعدّل للمراجعة الدورية من جانب وزارة الصحة العامة لولاية كاليفورنيا بالتشاور مع إدارات الصحة العامة المحلية، لتقييم أثر هذه القيود المفروضة على الصحة العامة، وإصدار توجيهات إضافية كجزء من الاستئناف المرحلي للأنشطة في دور العبادة.

ملاحظة: لا يُقصد من هذا التوجيه أن يتم تطبيقه على خدمات إعداد الطعام وتقديمه، وتوصيل المواد للأشخاص المحتاجين، ورعاية الأطفال وخدمات الرعاية النهارية، والأنشطة المدرسية والتعليمية، والرعاية المنزلية، والمشورة، والعمل المكتبي، والأنشطة الأخرى التي قد تقدمها دور العبادة والمؤسسات التابعة لها. يجب على المؤسسات التي تؤدي هذه الأنشطة اتباع التوجيه الساري والموجود على [موقع خارطة طريق للقدرة على التكيف مع مرض كوفيد-19](#).

لا يهدف هذا التوجيه إلى إلغاء أو إبطال أي حقوق للعاملين سواء القانونية أو التنظيمية أو المتفاوض عليها جماعياً، وهي ليست شاملة نظراً لعدم اشتمالها على أوامر الصحة المُطبقة في المقاطعة، وهي لا تحل محل أي متطلبات تنظيمية حالية تتعلق بالصحة والسلامة مثل تلك الصادرة عن قسم الصحة والسلامة المهنية في كاليفورنيا¹ (Cal/OSHA). ابقَ على اطلاع دائم بالتغييرات في توجيه الصحة العامة والأوامر المحلية أو في الولاية، طالما يظل الوضع الخاص بكوفيد-19 مستمراً. ينشر قسم الصحة والسلامة المهنية في كاليفورنيا توجيهاً أوسع عن الصحة والسلامة في الدليل الخاص بهم على [صفحة الموقع الإلكتروني](#) الخاصة بمتطلبات حماية العاملين من فيروس كورونا. كما تُصدر مراكز السيطرة على الأمراض (CDC) توجيهاً إضافياً [للمؤسسات المجتمعية والدينية](#).

الاستخدام الإلزامي لأغطية الوجه

أصدرت وزارة الصحة العامة لولاية كاليفورنيا (CDPH) في 18 يونيو [توجيهً باستخدام أغطية الوجه](#)، الذي يلزم كل من الجمهور والعاملين باستخدام أغطية الوجه على نطاق أوسع في جميع الأماكن العامة وأماكن العمل، حيثما يكون هناك خطر كبير للتعرض. يجب على مواطني كاليفورنيا ارتداء أغطية الوجه أثناء أدائهم للعمل، سواء أثناء وجودهم في مكان العمل أو أثناء تأديتهم لعمل خارج الموقع، في الحالات التالية:

- عندما يتم التعامل بشكل شخصي مع أي فرد من الجمهور؛
- العمل في أي مكان يزوره أفراد الجمهور، بغض النظر عما إذا كان أي شخص من الجمهور حاضراً في ذلك الوقت؛
- العمل في أي مكان يتم فيه تحضير الطعام أو تعبئته للبيع أو توزيعه على الآخرين؛
- العمل في الأماكن العامة أو المشي فيها، مثل الممرات والسلالم والمصاعد ومواقف السيارات؛
- في أي غرفة أو منطقة مغلقة حيث يوجد أشخاص آخرون (باستثناء أفراد الأسرة المعيشية أو محل إقامة الشخص) عندما يتعذر القيام بممارسة التباعد البدني؛
- قيادة أو تشغيل أي مركبة نقل عام أو مركبة نقل جماعي أو سيارة أجرة أو خدمة سيارة خاصة أو سيارة مشاركة ركوب عند وجود ركاب آخرين. يوصى بشدة ارتداء أغطية الوجه حتى عندما لا يوجد ركاب.

يمكن الاطلاع على التفاصيل الكاملة المُتضمنة لجميع المتطلبات والاستثناءات من هذه القواعد عن طريق [التوجيه](#). نشجع بشدة على ارتداء أغطية الوجه في الحالات الأخرى، ويجوز لأصحاب العمل تطبيق متطلبات إضافية تتعلق بأغطية الوجه، تحقيقاً للالتزام الذي يفرض عليهم توفير مكان عمل آمن وصحي للعاملين. يجب على أصحاب العمل توفير أغطية الوجه للعاملين أو سداد تكلفة معقولة تمكنهم من الحصول عليها.

ينبغي على أصحاب العمل وضع سياسة تكميلية لأي عامل ينطبق عليه واحداً من استثناءات ارتداء أغطية الوجه. في حالة العاملين المُلزَمين بارتداء أغطية الوجه بسبب اختلاطهم المتكرر مع الآخرين وعدم قدرة العامل على ارتداء غطاء الوجه بسبب حالة طبية، ينبغي إمداد العامل بخيار بديل غير مُقيد مثل وافي للوجه مزود بغطاء متصل بالحافة السفلية، إذا كان ممكناً، وإذا سمحت الحالة الطبية بذلك.

ينبغي أن تكون المؤسسات التجارية المفتوحة أمام الجمهور على دراية باستثناءات ارتداء أغطية الوجه المذكورة في [توجيه وزارة الصحة العامة لولاية كاليفورنيا الخاص باستخدام أغطية الوجه](#)، ولا يجوز استبعاد أي فرد من الجمهور لعدم ارتداء غطاء الوجه، في حالة امتثال ذلك الشخص [للتوجيه](#). يتعين على المؤسسات التجارية وضع سياسات للتعامل مع هذه الاستثناءات على مستوى العملاء والزبائن والزوار والعاملين.

خطة محددة لأماكن العمل



- وضع خطة مكتوبة للوقاية من كوفيد-19 خاصة بمكان العمل في كل موقع، وإجراء تقييم شامل للمخاطر لجميع مجالات العمل وجميع مهام العمل، مع تخصيص شخص في كل مكان عمل لتطبيق الخطة.
- دمج [توجيه وزارة الصحة العامة لولاية كاليفورنيا الخاص باستخدام أغطية الوجه](#) في الخطة الخاصة بمكان العمل، مع تضمين سياسة للتعامل مع الاستثناءات.
- تحديد معلومات الاتصال بإدارة الصحة المحلية في المنطقة التي يقع بها مكان العمل، للإبلاغ بالمعلومات عن تفشي كوفيد-19 بين العاملين والمصلين أو الزوار.
- إبلاغ العاملين وممثلي العاملين بالخطة وتدريبهم عليها، وإتاحة الخطة للعاملين وممثليهم.
- التقييم المنتظم لأماكن العمل للتعرف على مدى الامتثال للخطة، وتوثيق أوجه القصور المُحدّدة، وتصحيحها.
- التحقيق في أي حالة إصابة بكوفيد-19، وتحديد ما إذا قد أسهمت أي عوامل ذات صلة بالعمل في خطر العدوى. تحديث الخطة حسب الحاجة، لمنع المزيد من الإصابات.
- تطبيق العمليات والبروتوكولات اللازمة وفقاً [لتوجيهات وزارة الصحة العامة لولاية كاليفورنيا](#)، إذا شهد مكان العمل تفشي.
- تحديد المخالطين المباشرين (في حدود ستة أقدام لمدة 15 دقيقة أو أكثر) مع أي عامل مُصاب، واتخاذ خطوات لعزل العاملين المؤكدة إصابتهم بكوفيد-19 والمخالطين المباشرين.
- يرجى الالتزام بالتوجيهات الواردة أدناه. إن عدم الالتزام بذلك قد ينتج عنه وجود حالات إصابة في مكان العمل، وهو ما قد يؤدي إلى إغلاق العمليات أو تقييدها لفترة مؤقتة.

موضوعات تُستخدم في تدريب العاملين والمتطوعين



- معلومات عن [كوفيد-19](#)، وكيفية منع انتشاره، وما هي الحالات الصحية المسبقة التي قد تجعل الأفراد أكثر عرضة للإصابة بالفيروس.
- الفحص الذاتي في المنزل، بما في ذلك التحقق من درجة الحرارة و/أو الأعراض، باستخدام [توجيهات مراكز السيطرة على الأمراض](#).
- أهمية عدم الحضور إلى العمل أو المشاركة في الأنشطة
 - إذا ظهرت على أي عامل أعراض كوفيد-19 وفقاً [لما تحدده مراكز السيطرة على الأمراض](#)، مثل الحمى، أو القشعريرة، أو السعال، أو ضيق النفس أو صعوبة التنفس، أو التعب، أو ألم في العضلات أو الجسم، أو صداع، أو فقدان حديد لحاسة التذوق أو الشم، أو التهاب الحلق، أو احتقان أو سيلان الأنف، أو غثيان، أو قيء، أو إسهال، أو
 - إذا تم تشخيص أي عامل بكوفيد-19، ولم تنته مدة عزله، أو
 - إذا اتصل أي عامل خلال 14 يوماً الماضية بشخص تم تشخيصه بكوفيد-19، واعتبر العامل ضمن المصابين المحتملين بالعدوى (أي لا يزال في فترة العزل).
- لا يجوز عودة أي عامل إلى العمل بعد تشخيصه بالإصابة بكوفيد-19، إلا بعد مرور 10 أيام على أول ظهور

للأعراض لديه، وبعد تحسن الأعراض، وبعد عدم وجود أي ارتفاع في درجة الحرارة لدى العامل (من دون استخدام أدوية خافضة للحرارة) خلال 72 ساعة الماضية. لا يجوز لأي عامل تم تشخيصه بكوفيد-19 ولا يعاني من أي أعراض العودة إلى العمل إلا في حالة مرور 10 أيام من تاريخ أول فحص يؤكد الإصابة بكوفيد-19.

• طلب العناية الطبية في حال تفاقت حدة الأعراض، التي تشمل ألم أو ضغط مستمرين في الصدر أو اضطراب أو زرقة الشفتين أو الوجه. يمكن الاطلاع على التحديثات والمزيد من التفاصيل على [صفحة الموقع الإلكتروني لمراكز السيطرة على الأمراض](#).

• أهمية الغسل المتكرر لليدين بالصابون والماء، مع الفرك بالصابون لمدة 20 ثانية (أو استخدام معقم لليدين يحتوي على إيثانول بنسبة 60% على الأقل أو إيزوبروبانول بنسبة لا تقل عن 70% في حالة عدم قدرة العاملين على الوصول إلى أي حوض أو محطة غسل اليدين، وفقاً لتوجيهات مراكز السيطرة على الأمراض).

• أهمية التباعد البدني في العمل وخارج العمل على حد سواء (انظر قسم التباعد البدني أدناه).

• الاستخدام الملائم لأغطية الوجه، وتشمل:

○ أغطية الوجه لا تحمي مرتديها ولا تندرج ضمن معدات الوقاية الشخصية (PPE).

○ يمكن أن تساعد أغطية الوجه في حماية الأشخاص الموجودين بالقرب من مرتدي الغطاء، لكنها لا تُستخدم بديلاً عن الحاجة إلى التباعد البدني والغسل المتكرر لليدين.

○ يجب أن تغطي أغطية الوجه الأنف والفم.

○ ينبغي على العاملين غسل أيديهم أو تعقيمها قبل وبعد استخدام أغطية الوجه أو تعديل وضعها.

○ تجنب ملامسة العينين والأنف والفم.

○ يجب ألا تتم مشاركة أغطية الوجه، وينبغي غسلها أو التخلص منها بعد كل مناوبة عمل.

• المعلومات الواردة في [توجيه وزارة الصحة العامة لولاية كاليفورنيا الخاص باستخدام أغطية الوجه](#)، الذي يحدد الحالات التي يجب ارتداء أغطية الوجه فيها واستثناءاتها، بالإضافة إلى أي سياسات وقواعد عمل وممارسات اعتمدها صاحب العمل لضمان استخدام أغطية الوجه. ينبغي أن يتضمن التدريب أيضاً سياسات صاحب العمل حول كيفية التعامل مع الأشخاص المستنئين من ارتداء أغطية الوجه.

• التأكد من خضوع جميع أنواع العاملين للتدريب الملائم على سياسات الوقاية من كوفيد-19، بمن فيهم المتعاقدين المؤقتين والمستقلين والعاملين المتطوعين، مع ضمان توفر معدات الوقاية الشخصية اللازمة لديهم. مناقشة هذه المسؤوليات مسبقاً مع مؤسسات استقدام العاملين المؤقتين أو المتعاقد معهم أو المتطوعين أو جميع هذه الفئات.

• معلومات عن مخصصات الإجازة مدفوعة الأجر التي قد يحق للعامل الحصول عليها، والتي من شأنها أن تيسر ماليًا بقاءه في المنزل. اطلع على معلومات إضافية عن [البرامج الحكومية الداعمة للإجازة المرضية وتعويض العاملين في ظل كوفيد-19](#)، بما في ذلك حقوق العاملين في الحصول على إجازة مرضية بموجب [قانون الأسر أولاً للاستجابة لفيروس كورونا \(Families First Coronavirus Response Act\)](#)، وحقوق العاملين في الحصول على مخصصات تعويض العاملين، والحقوق المفترضة ذات الصلة بالعمل في ظل كوفيد-19، وفقاً للأمر التنفيذي للحاكم N-62-20، طالما يظل الأمر ساريًا.

تدابير السيطرة الشخصية وإجراء الفحص



• توفير أدوات لإجراء فحص درجة الحرارة أو الأعراض أو كليهما، لدى جميع العاملين في بداية كل مناوبة. التأكد من أن القائم على فحص درجة الحرارة أو الأعراض يتجنب المخالطة المباشرة مع العاملين إلى أقصى حد ممكن.

• في حالة الإلزام بإجراء فحص ذاتي في المنزل، وهو يُعد خيارًا ملائمًا وبدليًا لتوفيره في المنشأة، تأكد من أنه تم

إجراء الفحص قبل ترك العامل أو المتطوع للمنزل والتوجه إلى المناوبة، واتباع توجيهات مراكز السيطرة على الأمراض، وفقاً لما هو منصوص عليه تحت قسم موضوعات تُستخدم في تدريب العاملين أعلاه.

- تشجيع العاملين والمصلين أو الزوار المرضى، أو الذين تظهر عليهم أعراض كوفيد-19، أو الذين لديهم أفراد في أسرهم مصابون بالمرض، على البقاء في المنزل.
- يجب على أصحاب العمل توفير جميع معدات الوقاية اللازمة للعاملين والمتطوعين، حيثما يلزم، والتي تشمل واقي العينين والقفازات، والتأكد من استخدامهم لها.
- يجب أن تنتظر دور العبادة في ارتداء قفازات في الحالات التي قد يفيد فيها ارتداء القفازات التي تُستخدم لمرة واحدة، باعتباره إجراء مكمل للغسل المتكرر لليدين أو استخدام معقم لليدين، ومن بين الأمثلة على ذلك، العاملين القائمين على فحص الآخرين لاكتشاف الأعراض، أو الذين يتعاملون مع المواد متكررة اللمس. ينبغي على جميع العاملين والمتطوعين ارتداء قفازات عند التعامل مع مواد ملوثة بسوائل الجسم.
- ينبغي على العاملين والمتطوعين والأشخاص الآخرين عدم دخول منزل شخص مؤكدة إصابته، أو تظهر عليه الأعراض، أو مخالط لشخص مصاب بكوفيد-19، أو زيارته لمدة ملائمة وفقاً لما هو منصوص عليه في توجيهات مراكز السيطرة على الأمراض.
- يجب على دور العبادة اتخاذ تدابير معقولة تشمل وضع لافتات في الأماكن الحيوية والمرئية بوضوح، وعند التأكيد على الحجز، لتذكير المصلين والزوار بأنه يجب عليهم استخدام أغطية الوجه والالتزام بالتباعد البدني، وأنه ينبغي عليهم الالتزام بالغسل المتكرر لأيديهم بالصابون لمدة 20 ثانية على الأقل، واستخدام معقم لليدين، وعدم لمس وجوههم.
- استخدام وسائل التواصل الاجتماعي والموقع الإلكتروني والرسائل النصية ورسائل البريد الإلكتروني والنشرات الإخبارية وغيرها، للتعريف بالخطوات المتخذة لحماية المصلين أو الزوار والعاملين، حتى يكونون على دراية بالسياسات (وتشمل البقاء في المنزل في حالة الشعور بالأعراض أو في حالة كونهم أكثر عرضة للإصابة بالمرض، وأغطية الوجه، والتباعد البدني، وغسل اليدين أو تعقيمهما أو كليهما، وآداب السعال)، قبل الوصول إلى المنشأة. نحن ننصح بشدة العاملين والمتطوعين بتذكير المصلين أو الزوار بهذه الممارسات من خلال استخدام الإعلانات أثناء الشعائر أو عند الترحيب بالحضور.
- تذكير المصلين والزوار مسبقاً بإحضار غطاء الوجه مع إتاحتها، إن أمكن، لأي شخص يأتي بدونه.
- ينبغي على المصلين أو الزوار الخضوع للفحص عند الوصول إلى دور العبادة، للتعرف على درجة الحرارة أو الأعراض أو كليهما، مع مطالبتهن باستخدام معقم لليدين.

بروتوكولات التنظيف والتطهير



- إجراء تنظيف شامل للأماكن كثيفة الحركة مثل الردهات، والقاعات، والمصليات، وغرف الاجتماعات، والمكاتب، والمكتبات، وأماكن الدراسة، وأماكن الدخول والخروج بما فيها السلالم والدرازين وأزوار المصاعد. التطهير المتكرر للأسطح شائعة الاستخدام بما في ذلك مقابض الأبواب، والمراحيز، ومرافق غسل اليدين، والمنابر والمنصات، وصناديق أو أطباق جمع التبرعات، والمذابح، والمقاعد وأماكن الجلوس.
- التنظيف والتطهير المتكررين لأماكن العمل الشخصية مثل المكاتب والحجرات الصغيرة، وتوفير منتجات التنظيف اللازمة. إتاحة وقت للعاملين لتنفيذ ممارسات التنظيف خلال مناوباتهم. ينبغي التكليف بمهام التنظيف خلال ساعات العمل، بحيث تكون جزءاً من مهام العمل الموكلة إلى العاملين.
- عدم التشجيع على تشارك المواد المستخدمة في العبادة والشعائر (مثل كتب الصلوات، والمساند، وسجاجيد الصلاة، وغيرها)، حيثما أمكن، وتوفير نسخ للاستخدام الفردي أو نسخ رقمية، أو الطلب من المصلين أو الزوار إحضار أغراضهم الشخصية عوضاً عن ذلك. تجنب تشارك معدات العمل والمستلزمات مثل الهواتف والمعدات المكتبية وأجهزة الكمبيوتر وغيرها، حيثما أمكن. لا تُشارك معدات الوقاية الشخصية نهائياً.

- إذا كان لابد من مشاركة هذه المواد، فيجب تطهيرها باستخدام مطهر مناسب للسطح، بين المناوبات أو مرات الاستخدام، أيهما أكثر تكرارًا، وتشمل تلك المواد ما يلي: المعدات المكتبية المشتركة (أجهزة التصوير، وأجهزة الفاكس، والطابعات، والهواتف، ولوحات المفاتيح، والدباسات، وغيرها) ومواد العبادة المشتركة، وغيرها.
- التأكد من أن دورات المياه جاهزة للعمل ومزودة بالتجهيزات في جميع الأوقات، مع توفير صابون إضافي ومناشف ورقية ومعقم لليدين، عند الحاجة. الاهتمام بإجراء تنظيف وتطهير بتكرار أكبر لمرافق غسل اليدين التي تُستخدم على نحو أكبر. استخدام لافتات للتأكيد على غسل اليدين.
- تطهير مكبرات الصوت والحوامل وحوامل النوتات الموسيقية والآلات والمواد الأخرى على المنابر والمنصات بين مرات الاستخدام. استشارة جهات تصنيع المعدات لتحديد خطوات التطهير المناسبة، وخاصة للأسطح اللينة والمسامية، مثل كاتمات الصوت.
- التفكير في استخدام أغطية مقاعد تُستخدم لمرة واحدة للمصلين أو الزوار، خاصة على مستوى الأسطح المسامية أو في حالة تقديم المنشأة لشعائر متعددة يوميًا. التخلص من أغطية المقاعد واستبدالها بين كل استخدام وآخر. توفير أغطية تُستخدم لمرة واحدة أو قابلة للغسل للوسائد التي تُستخدم للجلوس على الأرضيات، وتغييرها أو غسلها بعد كل استخدام.
- تركيب موزعات لمعقم اليدين لا تتطلب للمس، حيثما أمكن، عند المداخل وأماكن الاتصال مثل غرف الاجتماعات والردهات وأماكن هبوط المصاعد.
- عند اختيار مواد كيميائية مطهرة، ينبغي على المؤسسات استخدام منتجات معتمدة للاستخدام ضد كوفيد-19، مُدرجة على القائمة [المعتمدة الصادرة عن وكالة حماية البيئة \(EPA\)](#)، واتباع تعليمات استخدام المنتج. استخدام مطهرات تحمل ملصق يفيد أنها فعالة ضد مسببات الأمراض الفيروسية الناشئة، أو محاليل التبييض المنزلية المخففة (5 ملاعق كبيرة لكل جالون ماء) أو محاليل تحتوي على الكحول بنسبة 70% على الأقل، المناسبة للاستخدام على السطح. تقديم تدريب للعاملين على المخاطر الكيميائية، وتعليمات الجهات المصنعة، ومتطلبات التهوية، ومتطلبات قسم الصحة والسلامة المهنية في كاليفورنيا المتعلقة بالاستخدام الآمن. ينبغي على العاملين والمتطوعين الذين يستخدمون المنظفات أو المطهرات ارتداء قفازات أو أغراض وقاية أخرى، وفقًا لما هو محدد في إرشادات المنتج. [اتباع وسائل التنظيف الآمنة ضد الربو التي توصي باستخدامها وزارة الصحة العامة لولاية كاليفورنيا، والتأكد من توفر تهوية ملائمة.](#)
- غسل الأثواب والأغطية الدينية بعد كل شعيرة أو فعالية، على أعلى درجة حرارة ممكنة. الطلب من المصلين أو الزوار إحضار حقائب التخزين الشخصية الخاصة بهم، للاحتفاظ بالأثواب والأحذية الشخصية. ينبغي على العاملين والمصلين والزوار ارتداء قفازات عند التعامل مع الأغطية المتسخة أو الأحذية الخاصة بأشخاص آخرين، وغيرها.
- وقف تمرير أطباق جمع الأموال والمواد المشابهة، التي يتم تناقلها بين الأشخاص. استخدام خيارات تبرع بديلة مثل صناديق إسقاط محكمة الغلق، التي لا تحتاج إلى فتح وإغلاق، ويمكن تنظيفها وتطهيرها. التفكير في تطبيق نظم رقمية تسمح للمصلين أو الزوار بتقديم تبرعات من دون تلامس.
- وضع علامات على ممرات السير بين المساحات المخصصة لجلوس أو ركوع المصلين أو الزوار، حتى لا يسير الأشخاص فوق مكان قد يلمسه شخص آخر برأسه.
- السماح بدخول هواء طلق متجدد أثناء الاجتماعات والشعائر، على سبيل المثال من خلال فتح الأبواب والنوافذ (إذا سمحت الظروف الجوية بذلك)، وتشغيل أنظمة التهوية.
- عدم تنظيف الأرضيات، حيثما أمكن، باستخدام المكانس أو وسائل أخرى يمكن أن تنتشر مسببات الأمراض في الهواء. استخدام مكنسة كهربائية مزودة بمرشح HEPA، حيثما أمكن.
- التفكير في تركيب منظفات هواء محمولة عالية الكفاءة، ورفع كفاءة مرشحات الهواء في المبنى إلى أعلى مستوى ممكن، وإجراء تعديلات أخرى لزيادة كمية الهواء الطلق والتهوية في دور العبادة والمكاتب والمساحات الأخرى.

توجيهات التباعد البدني



- ينبغي أن تستمر دور العبادة في تقديم الشعائر عبر وسائل بديلة (مثل البث المباشر عبر الإنترنت أو البث المسجل أو الهاتف أو محرك الأقراص أو استخدامها جميعًا، وغيرها من الوسائل) حيثما أمكن.
- التفكير في عقد الاجتماعات والشعائر التي تتطلب حضورًا شخصيًا في أماكن خارجية، حيثما أمكن.
- تطبيق تدابير تضمن التباعد البدني بمسافة ستة أقدام على الأقل بين العاملين والمصلين أو الزوار، وغيرهم. يمكن أن يشمل ذلك استخدام فواصل مادية أو إشارات مرئية (على سبيل المثال، علامات على الأرض أو المقاعد، أو لافتات، لإرشاد الأشخاص إلى الأماكن التي ينبغي الجلوس والوقوف فيها). إعادة تنظيم أماكن الجلوس والوقوف للحفاظ على التباعد البدني بمسافة ستة أقدام أو أكثر بين المصلين أو الزوار من أسر معيشية مختلفة. التفكير في وضع عدد محدود من المقاعد بدلاً من الصفوف. يجوز لأعضاء نفس الأسرة المعيشية الجلوس معًا، لكن ينبغي الحفاظ على مسافة لا تقل عن ستة أقدام بينهم وبين الأسر المعيشية الأخرى.
- التفكير في تخصيص عاملين لمساعدة الأشخاص في الحفاظ على التباعد أثناء الأنشطة.
- تقليل وقت الشعائر، لتقليل المدة الزمنية التي يقضيها المصلون أو الزوار في المنشآت، حيثما أمكن. قد يشمل هذا تقليل وقت الخطب، والطلب من المصلين أو الزوار ارتداء الأتواب في المنزل قبل الوصول، وغيرها من الإجراءات.
- إغلاق دور العبادة، حيثما أمكن، أمام الزيارات خارج الأوقات المجدولة للشعائر والاجتماعات وغيرها من الأنشطة.
- التفكير في تطبيق نظام حجز لتقليل أعداد المصلين أو الزوار الحاضرين في المنشأة في المرة الواحدة. قد يشمل هذا استخدام منصات رقمية أو أنواع أدوات أخرى.
- تشجيع المصلين أو الزوار على الاجتماع مع نفس المجموعة، خاصةً عند إقامة الشعائر بشكل متكرر، أو إذا كانت الشعيرة تتطلب وجود عدد محدد من الأشخاص أو في كلتا الحالتين. قد يُقلل هذا من انتشار العدوى عبر تقليل عدد الأشخاص المختلفين، ممن يكونون في اتصال مباشر مع بعضهم البعض.
- التفكير في إتاحة أوقات إضافية للاجتماعات (يوميًا أو أسبوعيًا)، بحيث يحضر عدد أقل من الأشخاص إلى الاجتماعات والشعائر في كل مرة. تنظيف أماكن الاجتماعات بين كل استخدام، وفقًا لما هو منصوص عليه في هذا التوجيه.
- إلغاء التجمعات الكبرى التي تشجع المصلين أو الزوار على السفر وخرق التباعد البدني أثناء الأنشطة، مثل الحفلات الموسيقية والاحتفالات بالأعياد الكبرى وإحياء ذكرى الأحداث الحياتية.
- ينبغي أن يظل الأطفال في رعاية أفراد من أسرهم المعيشية الخاصة، وعدم التواصل مع أطفال من مجموعات أخرى في أي وقت أثناء زيارة المنشآت. إغلاق مناطق اللعب، ووقف الأنشطة والخدمات المتاحة للأطفال، في حالة عدم القدرة على الالتزام بالتباعد البدني مسافة ستة أقدام على الأقل.
- تشجيع المصلين أو الزوار على الابتعاد بدنيًا عن الآخرين ممن هم من خارج أسرهم المعيشية، وتجنب لمس الأسطح، ومغادرة المنشأة إذا شعروا أنهم ليسوا بصحة جيدة.
- التفكير في جعل التلامس مقصورًا على أهداف دينية أو ثقافية أو كليهما، مثل قصر مسك الأيدي على أعضاء الأسرة المعيشية الواحدة.
- تخصيص عاملين لتوجيه الحضور إلى غرف الاجتماعات عند الدخول إلى دور العبادة، بدلاً من التجمع في الردهات أو الأماكن المشتركة. التفكير في استخدام مرشدين لمساعدة الأشخاص في العثور على أماكن الجلوس والوقوف التي تبعد مسافة ستة أقدام على الأقل عن الزوار الآخرين أو مجموعات الأسر المعيشية الأخرى. الطلب من المصلين أو الزوار الحضور والمغادرة في مجموعة واحدة، للحد من التزاوج بين المجموعات. الترحيب بالمصلين أو الزوار وصرافهم بطريقة منظمة من المذابح والمنابر وغرف الاجتماعات والأماكن الأخرى، للحفاظ على التباعد البدني، وتقليل التزاوج إلى أقصى حد ممكن.

- وضع دعامة للأبواب أو إبقاؤها مفتوحة خلال فترات الذروة، عند دخول المصلين أو الزوار المنشآت والخروج منها، إن أمكن، ووفقاً لبروتوكولات الأمن والسلامة.
- غلق الأماكن المشتركة أو تقييد استخدامها، مثل غرف الاستراحة، والمطابخ الصغيرة، والردهات، والأماكن الأخرى، التي قد يجتمع بها الأفراد ويتفاعلون مع بعضهم البعض. التفكير في تركيب حواجز أو زيادة التباعد البدني بين الطاولات أو المقاعد، في حال الاستمرار في استخدام هذه المناطق.
- إزالة حاويات المياه من أماكن الشعائر، التي تُستخدم للأغراض الاجتماعية أو الدينية مثل أجران المعمودية والأحواض والأوعية، أو العثور على بدائل تتطلب تلامس أقل بين الجماعة. تفريغ المياه وتغييرها بين مرات الاستخدام. في حال احتمال وجود رذاذ ملوث، نحن نشجع العاملين والمصلين والزوار وغيرهم من الأفراد على استخدام معدات لحماية العينين والأنف والفم، من خلال الجمع بين أغطية الوجه أو النظارات الواقية أو واقيات الوجه أو جميعها. يجب تطهير معدات الحماية القابلة لإعادة الاستخدام مثل الواقيات والنظارات، تطهيراً ملائماً بين كل استخدام وآخر.
- إذا كان الاغتسال نشاطاً لازماً، قم بتعديل الممارسات حيثما أمكن، للحد من نثر الرذاذ، والحاجة إلى تنظيف وتطهير مرافق الاغتسال. التشجع على أداء الاغتسال اللازم في المنزل، قبل الدخول إلى المنشأة، إن أمكن.
- إعادة توزيع المنابر والمناطق المخصصة للمتكلمين، والمساحات المكتبية، وغرف الاجتماعات، وغرف المؤتمرات وغيرها، للسماح بمسافة ستة أقدام على الأقل بين الأشخاص.
- تحديد مداخل وممرات إرشادية، إن أمكن، لاستخدامها لتنظيم حركة السير على الأقدام، وتخصيص مسارات منفصلة للدخول إلى غرف الاجتماعات والمكاتب والأماكن الأخرى والخروج منها، من أجل المساعدة في الحفاظ على التباعد البدني، وتقليل مرور الأشخاص على مقربة من بعضهم البعض.
- تقليل عدد الأفراد الذين يستخدمون المصعد في المرة الواحدة. نشر لافتات تتعلق بهذه السياسات.
- استخدام ممارسات، عندما يكون ذلك ممكناً وضرورياً، لتقليل عدد العاملين والمصلين أو الزوار في المكتب وأماكن الاجتماعات وغيرها من الأماكن، في المرة الواحدة. قد يشمل ذلك الجدولة (على سبيل المثال، توزيع مواعيد البدء والانتهاج على فترات متعاقبة)، أو تحديد أيام بالتناوب لإعداد التقارير في الموقع، أو العودة إلى دور العبادة بنمط مرحلي، أو الاستمرار في استخدام العمل عن بُعد عندما يكون ذلك ممكناً.
- التفكير في تزويد العاملين والمتطوعين الذين يطلبون تعديل مهام العمل، بخيارات من شأنها تقليل اتصالهم مع المصلين أو الزوار والعاملين الآخرين (على سبيل المثال، الواجبات المكتبية بدلاً من العمل كمرشدين أو إدارة الاحتياجات الإدارية من خلال العمل عن بُعد).
- توزيع مواعيد استراحة العاملين على فترات متعاقبة وفقاً للوائح الأجور والعمل بنظام الساعة بهدف الحفاظ على بروتوكولات التباعد البدني.
- إلغاء السفر غير الضروري، وتشجيع الاجتماعات عن بُعد عبر الهاتف والإنترنت.
- إغلاق اختيار بعض المواد التي تعتمد على الخدمة الذاتية مثل عرض الكتيبات ورفوف الكتب، وتوفير هذه الأشياء للمصلين أو الزوار بشكل فردي حسب الضرورة. التفكير في تسليم المواد والإبلاغ بالمعلومات إلكترونياً.
- التفكير في الحد من عدد الأشخاص الذين يستخدمون دورة المياه في المرة الواحدة، للسماح بتطبيق التباعد البدني.
- عدم تشجيع العاملين والمصلين والزوار والأشخاص الآخرين، على المشاركة في المصافحة باليد والعناق والتحيات المماثلة التي تخرق التباعد البدني. اتخاذ تدابير معقولة لتذكير الأشخاص بالتلويح أو استخدام تحيات أخرى.
- إعادة تنظيم أماكن ركن السيارات، لتقليل نقاط التجمع وضمان تحقيق الفصل المطلوب (على سبيل المثال، ترك موقف فارغ بين السيارة والأخرى). في حالة تقديم شعائر داخل السيارات، يجب التأكد من غلق نوافذ السيارة والأبواب، إذا لم يكن ممكناً ترك مسافة ستة أقدام بين السيارات.
- الاستمرار في دعم الحضور غير الشخصي لأداء الشعائر والأنشطة الأخرى ذات الصلة، المُقدَّمة للأشخاص ممن هم عرضة

بصفة خاصة لكوفيد-19، بما في ذلك كبار السن والمصابين بحالات مرضية مصاحبة.

اعتبارات لدور العبادة



- وقف تقديم خدمات الأطعمة والمشروبات التي تتطلب خدمة ذاتية. عدم عقد جلسات لمشاركة الطعام أو فعاليات لتناول الأطعمة والمشروبات على النمط العائلي التي تزيد من خطر حدوث تلوث مشترك. في حالة وجود ضرورة لتقديم الأطعمة والمشروبات، فيجب تقديمها في حاويات مخصصة للحصص الفردية تُستخدم لمرة واحدة، حيثما أمكن. ينبغي على العاملين والمتطوعين الذين يقدمون الطعام، غسل أيديهم بشكل متكرر وارتداء قفازات تُستخدم لمرة واحدة.
- إلغاء الإنشاد (في البروفات والشعائر وغيرها) والترانيم والممارسات والعروض الأخرى، التي يزداد فيها احتمالية انتقال المرض من قطيرات الزفير الملوثة. التفكير في التدريب على هذه الأنشطة عبر وسائل بديلة (مثل البث عبر الإنترنت)، التي تضمن أداء أعضاء الجماعة لهذه الأنشطة على انفراد في منازلهم.
- التفكير في تعديل الممارسات الخاصة بتقاليد دينية محددة والتي قد تشجع على انتشار كوفيد-19. ومن بين الأمثلة على ذلك، التوقف عن تقبيل أدوات الشعائر، والسماح بوجود عدد أقل من الأشخاص أثناء أداء الشعائر، وتجنب استخدام كأس مشتركة، وتقديم القرابين المقدسة في اليد بدلاً من الفم، وتوفير قرابين معبأة ووضعها على المقاعد قبل الشعيرة، وغيرها، بما يتوافق مع [توجيهات مراكز السيطرة على الأمراض](#).

اعتبارات للجنائز



- التفكير في تقليل عدد الزوار وتوزيع أوقات الزيارات على مواعيد متعاقبة، إن أمكن، في حالة الجنائز أو السهر بحضرة جثة المتوفى قبل دفنها، وغيرها. اتباع جميع تدابير التنظيف والتطهير، وفقاً لما هو منصوص عليه في هذا التوجيه. تذكير الزوار، حيثما أمكن، بالحفاظ على التباعد البدني عن بعضهم البعض وعن العاملين والمتطوعين وعن المتوفى.
- التفكير في تعديل الممارسات الدينية أو الثقافية في حالة تغسيل أو تكفين جثمان أشخاص توفوا بسبب الإصابة بكوفيد-19، بما يتوافق مع التوجيه الصادر عن [وزارة الصحة العامة لولاية كاليفورنيا ومراكز السيطرة على الأمراض](#). إذا كان تغسيل أو تكفين الجثمان ممارسة دينية أو ثقافية مهمة، فاعمل على الترتيب مع فريق دار الجنائز والأسر لتقليل التعرض على قدر الإمكان. يجب على جميع الأشخاص المشاركين في هذه الأنشطة ارتداء قفازات تُستخدم لمرة واحدة، وفي حالة احتمالية وجود تناثر للسوائل، يجب على الأشخاص استخدام معدات وقاية إضافية تتضمن حماية للعينين والأنف والفم مثل واقيات الوجه.
- مراجعة التوجيه المحلي المتعلق بالقيود المفروضة على أحجام التجمعات والسفر وإقامة جنازات للمتوفين بسبب الإصابة بكوفيد-19، والقيود الأخرى، والالتزام بذلك التوجيه.
- مراجعة التوصيات والتعديلات الأخرى على الشعائر المتعلقة بدور العبادة الواردة أعلاه، حسبما ينطبق على مراسم الجنائز.

1 يجب مراجعة المتطلبات الإضافية المتعلقة بالأشخاص المعرضين للإصابة. يجب على دور العبادة الالتزام بجميع معايير [قسم الصحة والسلامة المهنية في كاليفورنيا والاستعداد لتنفيذ التوجيه الصادر عنه](#)، بالإضافة إلى الالتزام بالتوجيه الصادر عن [مراكز السيطرة على الأمراض والوقاية منها \(CDC\)](#) و [وزارة الصحة العامة لولاية كاليفورنيا \(CDPH\)](#). علاوة على ذلك، يجب على دور العبادة الاستعداد لتغيير عملياتها وفقاً لأي تغيير يطرأ على هذه التوجيهات.

